

# TIA NEWS

## T.I.Aニュース・徳島市国際交流協会だより

(発行)  
 (一社)徳島市国際交流協会  
 〒770-0855 徳島市新蔵町1丁目88番地  
 Tel 088 (622) 6066  
 Fax 088 (624) 3169  
 E-mail info@tia81.com  
 URL : http://www.tia81.com

### つるぎさん のほ 剣山に登りましょう!!

徳島市国際交流協会 (TIA) では、高さ1,955m、徳島県で1番、西日本で2番目に高い剣山に登ります。スポーツの秋です! 私たちと一緒に運動をして、体も心も元気になりましょう。剣山の紅葉も楽しむことができます。やさしいコースと難しいコースがあります。40人参加できます。40人以上の申込みがあった場合は、抽選とします。又、小学生より小さい子供は参加できません。(未成年者は必ず大人と一緒に来て下さい。)

- いつ、どこに集まりますか。  
 2024年10月27日(日) 午前6時30分 徳島市国際交流協会に集まります。  
 午後6時 徳島市国際交流協会に帰ってきます。
- \*天気が悪い時は、行きません。
- 申込みの方法: 10月23日(水) 午後5時までに電話、ファックス、電子メールでTIAに申し込んで下さい。参加をしたい人の名前、出身国、住所、電話番号、電子メールアドレスを教えてください。募集人数(40人)を超えた場合の抽選の結果は、TIAのホームページやフェイスブックでお知らせします。
- 参加費: 外国人とTIA会員 1,500円・非会員3,000円  
 (参加費は見ノ越までの往復バス、レジャー保険のお金だけです。昼ご飯のお金は入っていません。又、リフトに乗る人は自分でお金を払って下さい。)
- コースについて: 徳島から見ノ越までバスで行きます。  
 \*リラックスコース: 見ノ越から、リフトで西島神社まで行き、それから、山道を歩いて一番上まで行きます。  
 \*ガンバレコース: 見ノ越から山道を歩いて一番上まで行きます。
- 昼ご飯: 自分で持ってきてください。剣山山頂のヒュッテで簡単な食事をとることができます。
- 服装: 運動のできる服と靴、帽子、上着(ズボン、長いほうがいいです)
- 必ず持ってくるもの: 雨具、水筒(飲物の)、軍手(手袋) タオル、着替え、おやつ、つえ(必要な場合)、いつも飲んでいる薬など

一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88  
 Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169 E-mail: info@tia81.com

### Climbing Mt.Tsurugi !!

T.I.A. will climb Mt. Tsurugi, the highest mountain in Tokushima, and the second highest in western Japan, at 1955 meters above sea level. Autumn is the best season to be physically active, refresh your body and mind, and enjoy beautiful scenery without the heat. Beginning climbers and novices alike can join us as there are two levels of courses - elementary and intermediate. Only 40 applicants will be accepted. In the case that there are more than 40 applicants, participants will be chosen by lottery. Results will be announced on the day following the application deadline, so be sure to check the T.I.A. homepage and/or Facebook page.

- DATE & TIME: October 27, 2024 (Sunday)  
 6:30 am (meet at T.I.A.) - 6:00 pm (arrive back at T.I.A.)  
 In the case of inclement weather, this activity will be cancelled.
- HOW TO APPLY:
  - Application Deadline: 5:00 pm October 23 (Wednesday)
  - Contact the T.I.A. office via telephone, e-mail, or fax.
  - Provide your name, nationality, address, phone number, and e-mail address.
- \*Contact information will be necessary for T.I.A. to inform applicants of the lottery results.
  - Participants must be elementary students or older, and minors must be accompanied by an adult guardian.
- PARTICIPATION FEE: 1,500 yen (T.I.A. members and foreigners)  
 3,000 yen (non-members)  
 (only bus and leisure insurance fee included. Lunch and lift fee not included)
- COURSES:
  - "Relax" Course: Use the lift to the halfway point (Nishijima Shrine), then climb the remainder of the course.
  - "Ganbare" Course: Climb the entire course from the bottom to the peak.
- LUNCH: BRING YOUR OWN LUNCH and DRINK. Only a light meal will be available at the mountain hut.
- CLOTHING: It is recommended to wear long pants, a hat, a jacket and sneakers or hiking boots.
- SUPPLIES: Rain wear (rain poncho/jacket), gloves, a towel, walking stick, medications, and spare clothes.

Tokushima International Association Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169  
 E-mail: info@tia81.com

### 夜の日本語クラス(初級・中級)のお知らせ

徳島市国際交流協会 (TIA) では、10月から次のとおり、夜の日本語クラスを行います。TIA ボランティア講師が教えます。勉強をしたい人は、電話かFAX、メールで申し込んでください。無料です。又、テキスト等詳細は講師が説明します。

- 「初級クラス」  
 期間: 2024年10月15日から2025年2月25日まで  
 曜日と時間: 毎週火曜日 午後5時30分から午後7時  
 場所: 徳島市国際交流協会2階 会議室  
 内容: ひらがな、カタカナがわかる人が、簡単な会話ができるようになります。
- 「中級クラス」  
 期間: 2024年10月15日から2025年2月25日まで  
 曜日と時間: 毎週火曜日 午後7時10分から午後8時40分  
 場所: 徳島市国際交流協会2階 会議室  
 内容: 簡単な会話ができる人が、いろいろな表現で会話を楽しめるようになります。  
 \*祝日・祭日・年末年始はお休みです。

一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88  
 Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169 E-mail: info@tia81.com

### TIA Japanese Language Evening Classes (Elementary and Intermediate)

TIA will start Japanese Language Evening Classes from October. If you would like to join, please contact TIA office by telephone, fax or e-mail. An application for download is also available on our website (http://www.tia81.com). The class is free. Information regarding textbooks and other class details will be provided by the instructors.

- Elementary Class
  - \*Starts from October 15 to February 25 (Every Tuesday, 5:30 pm - 7:00 pm)
  - \*Place: TIA
  - \*Objective: Those who understand Hiragana and Katakana become able to hold simple conversations in Japanese.
- Intermediate Class
  - \*Starts from October 15 to February 25 (Every Tuesday, 7:10 pm - 8:40 pm)
  - \*Place: TIA
  - \*Objective: Those who already speak easy Japanese become able to speak more practical Japanese.

\*There are no classes on public holidays and during the end-of-year and New Year period.

Tokushima International Association Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169  
 E-mail: info@tia81.com

### “お知らせ” インドのディワリー祭り

インドの明かりの祭り、ディワリーについて聞いたことがありますか。徳島で初めて行うインドの祭りのワークショップを徳島市国際交流員のリシミタ シヤルさん(インド出身)と体験してみませんか。誰でも参加できるワークショップで説明は日本語、英語とヒンディー語で行います。日にち: 11月3日(日) (詳細は後日、TIA web サイト、フェイスブック等でお知らせします) 一緒に祝って楽しみましょう!

### “Notice” India's Diwali Festival

Have you ever heard about India's Festival of lights? Experience a one of a kind workshop with the Co-ordinator of International Relations - Rishmita Siyal, happening for the first time in Tokushima. A workshop where anyone can take part, with explanations possible in three languages, Japanese, English and Hindi. Date: 3<sup>rd</sup> of November (Sunday). (Other details will be released soon at the TIA website, Facebook page etc.) Let's celebrate and have fun together!

# エンジョイ イングリッシュ 絵本であそぼう

ネイティブの先生とやさしい英語の本を読んだり、ゲーム、歌やお話をしましょう。  
 日程及び場所：2024年10月13日(日) ふれあい健康館2階 和室  
 2024年12月8日(日) ふれあい健康館2階 和室  
 2025年1月19日(日) ふれあい健康館2階 和室

\*変更があるかもしれません。確認の上、ご参加下さい。

時間：午前10時から10時50分

対象：小学生以下(幼児の方は、保護者同伴)

\*会員の皆様でボランティアでお手伝いをして下さる方を随時募集しております。

主催：一般社団法人 徳島市国際交流協会

# Enjoy English Fun with Picture Books

Read a book in simple English, play games and sing along with a native speaker.

Boys and girls, come and join us! (Note: infants must be accompanied by a parent.)

Schedule and Place: 2024 October 13 (Sunday) Fureai Kenkokan 2F  
 2024 December 8 (Sunday) Fureai Kenkokan 2F  
 2025 January 19 (Sunday) Fureai Kenkokan 2F

\*Schedule may change. Please check before joining.

Time: 10:00 am to 10:50 am

Organized by Tokushima International Association Tel: 088-622-6066

## 徳島ライフ

## Tokushima Life

日本の自然災害に備える為に災害時に便利なアプリをインストールしておこう!

Check out these useful smartphone apps for disaster and emergency information!

### • NHK WORLD\_JAPAN (Japan Broadcasting Corp.)

NHKのニュースを発信。地震・津波の緊急情報もお知らせします。

Provides news from NHK (available in 21 languages) and emergency notifications about earthquakes and tsunamis



### • Safety Tips (RC Solution Co.)

日本の災害情報を知るのに便利なアプリです。  
 天気予報、熱中症情報、非難指示、緊急連絡先情報、警報等の発令状況、交通機関情報、外国人受け入れ可能な医療機関情報等を15言語で発信をしています。

A convenient app providing disaster notifications as well as the following information: weather forecast, heat stroke risk, evacuation instructions, emergency warnings and contact information, transport information, and information on multilingual medical institutions (15 languages)



徳島市国際交流協会では、次のとおり語学講座を開講しております。初回見学も受付けております。お気軽にご連絡下さい。(電話 088-622-6066)

英語(初級) 毎週木曜日 午後6時30分から午後7時30分 英語(一般) 毎週木曜日 午後7時30分から午後9時

英語(一般) 毎週水曜日 午後1時から午後2時30分 英語(一般) 毎週木曜日 午後1時から午後2時30分

受講料: 4,000円/月(会員) 5,000円/月(非会員) 場所: 徳島市国際交流協会 2階 会議室

### 徳島市国際交流協会のウェブサイトへ会員ページを追加しました。

会員の皆様からのお便りを募集しています。国際交流にまつわる体験談、感想、又、紹介したいお国自慢など自由にお寄せ下さい。文字数は、800字程度(日本語)、400ワード程度(英語)で、そして投稿はメール(info@tia81.com)にてTIA事務局までお送り下さい。尚、実名での投稿となります。

Please feel free to write to our website about your experiences and impressions of cultural exchange, as well as introductions to your home country, etc. The maximum word count is about 800 Japanese characters or 400 English words. Please send your writings by e-mail to (info@tia81.com), and please use your real name.

TIAでは、交流ラウンジに写真や絵画などを展示していただけるギャラリースペースを設けました。興味のある方は、事務局までご連絡下さい。(Tel 088-622-6066)

TIA now has gallery space where you can display your art work such as photography or drawings. For more information, please contact the TIA office. (Tel 088-622-6066)

### 広報委員、事業委員募集のお知らせ

徳島市国際交流協会では、会員の皆様のご協力を得て、いろいろな活動を行っております。例えば、ニュースレターの発行や国際交流の集い等の事業の企画や運営です。広報委員会では、文章を書いたり、写真をとったりする事が好きな方で取材活動やホームページの作成等をしていただける方を、又、事業委員会では、いろいろな事業の企画、準備、当日のお手伝いをしていただける方を募集しております。会員の皆様でこれらの活動にボランティアでご協力頂ける方がございましたら、事務局までご連絡下さい。又、ボランティアの皆様が安心、安全に協会の活動にご参加していただける様、全国社会福祉協議会のボランティア活動保険へのご加入をおすすめしております。

### TIA フェイスブックページ

「徳島市国際交流協会」を探して いいね! をクリックしてね。

徳島市国際交流協会でご自由にWifiをお使いいただけます。

### TIA Facebook page

Search "Tokushima International Association" and click Like いいね!

Free WiFi available in TIA.

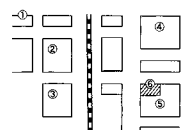
## 徳島市国際交流協会・Tokushima International Association

徳島市国際交流協会では次のような活動を行っています。TIA offers you the following activities and services:

- 国際交流活動
  - 国際交流イベントの開催
  - スポーツ交流 (TIA サッカーチーム)
  - 姉妹都市交流
- 各種講座
  - 外国語講座(英・仏) / 日本語講座
  - 日本文化・外国文化理解講座
- ボランティア活動
  - 留学生への生活用品貸出
  - 外国人への相談対応 / 通訳・翻訳 / ホームステイ
- 設備
  - 交流ラウンジ / Free WiFi
  - 図書室(英語・中国語新聞、雑誌など) 衛星放送
- 機関誌
  - ニュースレター "TIA NEWS" (季刊)

- 徳島市国際交流協会の各项工作
  - 国際交流活動
  - 开办国际交流 体育交流
  - 友好姐妹城市交流
- 各种讲座
  - 外语讲座(英、法) / 日语讲座
  - 日本文化・外国文化理解讲座
- 义务服务
  - 留学生的生活用品借出服务
  - 外国人的咨询服务 / 翻译、口译 / 家庭访问
- 设施
  - 交流窗口 / Free WiFi
  - 图书室(英语、中文报纸、杂志等)
  - 机关报纸
  - 新闻报纸 "TIA News" (每季发行)

- International Exchange Activities
  - International Exchange Event/Athletic Events (Soccer Team)/Sister City Exchanges
- Classes
  - Foreign Language Classes (English, French)
  - Japanese Classes/Gathering for Learning about Japanese or Foreign Cultures
- Volunteer Activities
  - Lending Service Providing Household Items to Students/Counseling for Foreign Residents/Translations/Homestay
- Facilities
  - Lounge/Free WiFi/Satellite TV
  - Library (English & Chinese Newspapers, magazines etc.)
- Newletters
  - Correspondence Newsletter (Quarterly) "TIA NEWS"



- ① Central Post Office (徳島中央郵便局)
- ② Municipal Office (徳島市役所)
- ③ Hotel Senshukaku (ホテル千秋園)
- ④ Courthouse (裁判所)
- ⑤ Fire Station (消防署)
- ⑥ Tokushima International Assoc. (徳島市国際交流協会)



(発行) (一社) 徳島市国際交流協会: 徳島市新蔵町1丁目88  
 Tokushima International Association  
 1-88 Shinkura-cho Tokushima-shi  
 Tel. 088-622-6066 / Fax. 088-624-3169 / E-mail info@tia81.com

URL: http://www.tia81.com  
 Open: Monday to Friday (from 10:00 a.m. to 6:00 p.m.)  
 Closed: Saturday, Sunday and National Holidays